



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA

ATTO N. DEL 813

Torino, 12/12/2023

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA

Paolo CHIAVARINO

Paolo MAZZOLENI

Francesco TRESSO

Gabriella NARDELLI

Jacopo ROSATELLI

Giovanna PENTENERO

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Chiara FOGLIETTA - Rosanna PURCHIA - Carlotta SALERNO

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: ASSOCIAZIONE "SISTEMA MUSICA" INTEGRAZIONE DEL CONTRIBUTO ANNUALE 2023 PER REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI AVVICINAMENTO ALLE INIZIATIVE CULTURALI MUSICALI DI CELEBRAZIONE DEI 200 ANNI DI FONDAZIONE DEL MUSEO EGIZIO DI TORINO PER € 9.500,00. APPROVAZIONE.

Con deliberazione del Consiglio Comunale in data 13 marzo 1997 (mecc. 1997 00418/045) era stata approvata la partecipazione della Città di Torino, in qualità di socio fondatore, all'Associazione Culturale Sistema Musica, avente sede legale in via Meucci 4 - 10121 Torino - Codice Fiscale 97589040019, nonché lo schema di Statuto della medesima. Con Rogito Notarile in data 16 luglio 1999, si era provveduto alla costituzione della suddetta Associazione e successivamente, in data 18 ottobre 2012, era stata presentata istanza di iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

L'Associazione riunisce alcune delle principali istituzioni di produzione e distribuzione di musica classica della Città. Aderiscono, oltre al Comune di Torino, l'Associazione Lingotto Musica, la Fondazione per la Cultura Torino, la Fondazione Teatro Regio Torino, l'Orchestra Sinfonica

Nazionale della Rai, l'Unione Musicale onlus, l'Orchestra Filarmonica di Torino. Sono soci anche l'Accademia Montis Regalis, l'Accademia Corale Stefano Tempia, la De Sono - Associazione per la Musica, l'Associazione Polincontri, l'Associazione Est Ovest Festival, l'Accademia Maghini. Il Conservatorio Giuseppe Verdi di Torino è socio onorario. Presidente dell'associazione e l'Assessore protempore della Città. In considerazione delle obbligazioni discendenti dalla partecipazione della Città all'Associazione (art. 5 e 6 dello Statuto) con deliberazione atto n° 494 del 01/08/2023, la Città ha approvato, per l'anno 2023, la devoluzione di un contributo pari ad Euro 25.500,00 a parziale copertura delle spese per le attività artistiche e culturali approvate per l'anno 2023 con deliberazione dell'assemblea dei soci del 26/05/2023.

Con nota protocollo n° 5732 del 14/11/23 (all.1+ all.1 a) l'Associazione ha presentato specifica istanza finalizzata alla richiesta di un contributo di Euro 9.500,00 da considerarsi aggiuntivo a quello già deliberato con il citato atto n° DEL 494/2023, ai fini della realizzazione dell'iniziativa denominata "Incontri di-segni" dettagliatamente descritta nell'allegato 2. Trattasi di una iniziativa, approvata con deliberazione assembleare del 26/10/2023 (all. 3) che va ad ampliare il quadro delle iniziative già adottate dall'Associazione per l'anno 2023 e che si inserisce nel contesto delle celebrazioni dei 200 anni della fondazione del museo Egizio che avranno luogo in Città a partire dal 2024. L'iniziativa presentata, propedeutica alle predette attività di celebrazione, prevede la commissione ad un compositore egiziano di chiara fama, di un brano inedito finalizzato a celebrare in musica i 200 anni della fondazione del Museo avendo l'Associazione ha già avviato, in stretto rapporto con la direzione del museo torinese, una fase di programmazione di eventi e manifestazioni, che si terranno a partire dall'anno 2024 allo scopo di dare risonanza culturale a questo importante e straordinario evento celebrativo.

Dall'analisi della documentazione progettuale pervenuta si evince che l'Associazione, congiuntamente al socio Orchestra Filarmonica di Torino, intende avviare con il compositore egiziano Ahmed El Saed, che figura tra i massimi esponenti del sinfonismo egiziano fortemente legato alla solida tradizione musicale europea e che è attualmente compositore e direttore musicale della Cairo Symphony Orchestra, un confronto artistico finalizzato ad individuare gli spunti fondamentali per la realizzazione di una nuova opera sinfonica che troverà ispirazione nel rapporto fecondo tra Torino, l'Italia e l'Egitto e che porterà alla produzione di un brano sinfonico inedito. Il confronto artistico sarà realizzato anche con il coinvolgimento di realtà associative di particolare rilievo negli ambiti culturali di riferimento oltre che con istituzionali nazionali e internazionali che potranno divenire patrocinanti dell'iniziativa. La nuova opera potrà poi essere utilizzata in ambito delle celebrazioni del 2024.

Il costo complessivo di detta attività di confronto creativo e scrittura dell'opera è quantificato dall'Associazione in Euro 12.000,00 e per la stessa si richiede un contributo di Euro 9.500,00 pari all'80% della spesa complessiva. Il restante 20% sarà coperto con fondi dell'Associazione.

In base a quanto detto, il contributo complessivo che la Città erogherà all'Associazione per le attività culturali e artistiche dell'anno 2023 sarà pertanto rimodulato in complessivi Euro 35.000,00.

Vista l'importanza e l'interesse della Città alla realizzazione della proposta culturale denominata Incontri di-segni e considerato che:

- rientra tra i compiti istituzionali della Città promuovere e valorizzare le iniziative culturali diffuse sul territorio e che ancor più appare determinante sostenere e incentivare le iniziative e le realtà culturali capaci di incidere positivamente e nel tempo sul tessuto culturale e sociale cittadino e che abbiano carattere celebrativo e di sostegno agli enti culturali radicati sul territorio;
- il progetto presentato dall'Associazione Sistema Musica orientato alla realizzazione di attività propedeutiche e necessarie alla futura celebrazione della ricorrenza della fondazione del Museo Egizio di Torino, si configura come un'opportunità di produzione di importanti contenuti culturali che possono esaltare e rafforzare anche a livello internazionale il ruolo di Torino e del suo Museo Egizio, nonché il ruolo e l'importanza degli enti territoriali che operano in Città nell'ambito della musica classica;

nel rispetto di quanto previsto dal citato Regolamento n° 373 e in considerazione delle disponibilità di bilancio, si ritiene, con il presente atto, di riconoscere all'Associazione Sistema Musica, avente sede legale in via Meucci 4 - 10121 Torino - codice fiscale 97589040019, una integrazione al contributo già deliberato con atto n° DEL 494/2023 e quantificato in Euro 9.500,00 e NON soggetto a ritenuta IRES 4% come da dichiarazione dell'ente (all.3), finalizzato alla copertura parziale delle spese previste per la realizzazione del progetto "Incontri di-segni" costituente un necessario e propedeutico avvicinamento alle attività di celebrazione in musica dei 200 anni di fondazione del Museo Egizio di Torino.

Le attività connesse a detto progetto si svolgeranno da novembre a dicembre 2023.

Il sostegno economico a questa iniziativa rientra a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ex art. 118, comma 4, della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per promuovere e valorizzare la diffusione della cultura musicale, la formazione musicale e il coinvolgimento dei pubblici in particolar modo i bambini, i giovani e le famiglie.

Ferma restando la condivisione e l'interesse della Città alle finalità culturali e sociali dell'iniziativa, si specifica che l'onere organizzativo e le responsabilità connesse alla stessa, rimangono interamente in capo all'Associazione Sistema Musica e la Città rimane sollevata da ogni responsabilità e/o onere relativo alla corretta applicazione delle stesse e da ogni danno direttamente o indirettamente conseguente dalla mancata o non corretta loro applicazione.

Si da atto che:

- l'Associazione Sistema Musica nella seduta dell'Assemblea dei Soci del 21 dicembre 2011, ha recepito la normativa relativa all'art. 6, comma 5, della Legge 122/2010, riducendo a 5 il numero dei Consiglieri e che, da parte della Città, si è provveduto all'approvazione del nuovo testo dello Statuto sociale (deliberazione del Consiglio Comunale - Giunta Comunale del 21 febbraio 2012 - mecc. 2012 00835/045) che prevede all'art. 14 la gratuità degli incarichi. Con ulteriore Rogito Notarile in data 15 giugno 2012, presso lo Studio Notarile Prevete, si è formalizzato il nuovo testo dello Statuto;

- le attività oggetto del presente contributo non rientrano fra quelle per cui è prevista l'assenza di barriere architettoniche e/o l'assistenza a persone svantaggiate;

- l'associazione ha prodotto apposita dichiarazione di ottemperanza a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 (all.4)

- è stato verificato che l'Associazione Sistema Musica, ai sensi dell'articolo 4, comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e della deliberazione del C.C. DEL 189/2023 non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso;

Il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128), come da documento allegato **(all.5)**.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città di Torino.

Il presente provvedimento riveste carattere di urgenza in quanto è indispensabile procedere con gli atti amministrativi connessi alla spesa entro i termini temporali definiti dall'amministrazione per l'anno 2023 nonché al fine di avviare celermente le attività che dovranno concludersi entro il 2023.

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare che per la realizzazione del progetto incontri di-segni, dettagliatamente descritto nella documentazione progettuale allegato 2, da considerarsi integrativo della progettualità già presentata dall'Associazione per l'anno 2023 e approvata con deliberazione DEL 494/2023, la Città sulla base delle disponibilità di bilancio relative all'esercizio 2023 riconosce l'Associazione Sistema Musica, avente sede legale in via Meucci 4 - 10121 Torino - codice fiscale 97589040019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 9.500,00 ritenuta IRES 4% esente, a titolo di parziale rimborso spese dei costi previsti per la realizzazione dello stesso. Il contributo è concesso nel rispetto del "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi ed altri benefici economici" della Città di Torino n° 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) e s.m.i. e va ad integrare il contributo già concesso con la citata deliberazione 494/2023 pari ad Euro 25.500,00;
2. di approvare che la spesa aggiuntiva a carico della Città quantificata in Euro 9.500,00 sarà finanziata con mezzi ordinari di bilancio e sarà impegnata e trasferita con successivi provvedimenti dirigenziali;
3. di approvare che l'onere organizzativo dell'iniziativa e le responsabilità connesse allo stesso, rimangono interamente in capo all'Associazione Sistema Musica e la Città rimane sollevata da ogni responsabilità e/o onere relativo alla corretta applicazione delle norme generali e particolari e da ogni danno direttamente o indirettamente conseguente dalla mancata o non corretta loro applicazione;
4. di dare atto che:
  - l'Associazione ha prodotto apposita dichiarazione di ottemperanza a quanto disposto dal Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art. 6 comma 2 (**all.4**);
  - è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lettera e) Legge 190/2012 conservata agli atti del Servizio Attività Culturali;
  - il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso;
5. che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128), come da documento allegato (**all.5**);
6. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Domenico Carretta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Daniela Maria Vitrotti

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL SINDACO  
Firmato digitalmente  
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-813-2023-All\_1-all.1\_Istanza.pdf
2. DEL-813-2023-All\_2-all.1\_a\_f24\_bolli.pdf
3. DEL-813-2023-All\_3-all.2\_\_progetto+\_budget.pdf
4. DEL-813-2023-All\_4-All\_3\_IRES\_signed.pdf
5. DEL-813-2023-All\_5-All.4-L122.pdf
6. DEL-813-2023-All\_6-All.5\_VIE.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento